

がいこく  
外国につながる  
こどもと 保護者のための

きょういく そうだんかい  
教育・こころの相談会

For children and guardians  
with foreign backgrounds

Consultation for  
Education and Mental Health

为外国籍儿童和家长举办的

教育和心理咨询会



いつ

Date & Time

时间 ※

4月12日 土曜日	April 12 (Sat)	4月12日 星期六	🕒 13:30~16:30
6月14日 土曜日	June 14 (Sat)	6月14日 星期六	🕒 13:30~16:30
9月13日 土曜日	September 13 (Sat)	9月13日 星期六	🕒 13:30~16:30
11月 8日 土曜日	November 8 (Sat)	11月8日 星期六	🕒 09:30~12:30
2026年 2月14日 土曜日	February 14 (Sat)	2月14日 星期六	🕒 13:30~16:30

※日程は予告なしに変更される場合があります。最新の情報はホームページをご覧ください。

\*Schedule is subject to change without notice. Please see our website for the latest information.

\*时间安排如有变更，最新信息请参阅我们的网站。

ちず 地図 | Map | 地图

どこで

Venue

地点

みなとく こくさい こうりゅうきょうかい  
港区国際交流協会 | Minato International Association

みなとく きたあおやま とえきたあおやま いっちょうめ ごとう ちか かい  
港区北青山1-6-3 都営北青山一丁目アパート3号棟 地下1階

Toei Kita Aoyama 1-Chome Apartments, Bldg. 3, B1 1-6-3 Kita Aoyama; Minato-ku



こ 子どもの 教育や こころの 問題について 専門家に 相談することができます。

ことばの学習、学校の勉強、進路、発達 など

You can consult with a specialist about your child's education and mental health matters.  
Consultation on language learning, school studies, career paths, development, etc.

您可以就孩子的教育和心理问题向专家咨询。  
关于语言学习、学校的学习、毕业后去向、成长发育等的咨询。



English

通訳があります。| Interpreters available. | 现场有翻译。

※他の言語を 希望する人は 知らせてください。

\*Please contact us if you would like an interpreter in other languages.

\*如需使用其他语言时，请与我们联系。

中文

相談は1回30分、秘密は守ります。

30 minutes per person.

All information is kept strictly confidential.

每次咨询30分钟，并且保密咨询内容。

よやく と あ 予約・問い合わせ | Reservation and Inquiries | 预约/询问

相談会の 5日前までに 申し込んでください。

- ① 名前 ② 電話番号 ③ メールアドレス ④ 相談内容 ⑤ 通訳の言語 を教えてください。

よやく 予約してください  
Reservation required  
需要预约

Please make a reservation with the following information at least 5 days before the consultation.

- ① Name ② Phone number ③ E-mail address ④ Summary of the consultation ⑤ Preferred language

请在五天前为止，写明以下信息后进行预约。

- ① 姓名 ② 电话号码 ③ 电子邮件地址 ④ 咨询内容 ⑤ 希望使用的语言